



СТУДЕНТ

ETUDIANT/STUDENT, PUBLISHED BY THE UKRAINIAN CANADIAN STUDENTS' UNION (SUSK)

Ч. 5 (9)

ЖОВТЕНЬ 1970

РІК III

2-ий СВІТОВИЙ КОНГРЕС ЦеСУС

REPORT by Bohdan Krawchenko, Past President

and to stimulate activity in other sectors of our community.

d) to raise the problem of Ukraine and to make it a viable commitment for our youth.

Let me warn you — you will not be able to grasp what has happened in our movement merely by reading or listening to what is being said — to understand a movement one must live in one, one must face the disappointments, the frustration, the cynicism and destructive criticism encountered daily — one must experience the comradeship, the sighs of relief after every small success — in other words, one must be involved.

To involve our students in the Ukrainian community we published a monthly newspaper „Student” which would act as a forum of fact and opinion. To be honest, the distribution of our newspaper was poor, its appearance sporadic, and the content, very often weak.

We did what we could, the mechanical difficulties have by in large been overcome — this is the year to expand the newspaper and make it a strong organ of the Ukrainian student movement. More than ever, our National Executive travelled the country during the year, talking to students and encouraging them to work for the cause. To facilitate an exchange of ideas we held two regional SUSK Conferences. Also there were several other local conferences. To involve
Con't on page 4

ЦЕ ЧИСЛО ДРУКУЄМО ЯК СПІЛЬНЕ ЧИСЛО 3 ЖУРНАЛОМ „ЗОЗУЛЬКА”

— крім, очевидно, „Українського Товариства для студій над проблемами Азії” (про яке йде мова).

Це вже не тільки політична безвідповідальність і вняв анархії, але й нерозуміння мотивацій, які діють в політично-суспільних аспектах людського організаційного життя.

2. Очевидним є, що московсько-пекінський конфлікт кінцевим є використати для українських цілей — але це справа виключно тактична, а не kwestія орієнтації на червоний Китай, як це пропонують панове з „товариства”, себто: „нав'язування контактів з Пейпінгом” на організаційних чи „особистих (!) „площинах, висилка „меморандумів”, і т. д.

Твердження „товариства”, що „теза про спільний фронт боротьби з комунізмом уже застаріла”, є мильним поняттям. Коли проаналізувати ситуацію від постановки комуністичного Китаю в 1950 році по сьогодні, то в справах поширення

Продовження на ст. 2

вання”. 3) о. Куташ, д-р В. Янів і д-р П. Біланюк — „Екуменізм та Українська Церква”.

В) В суботу, дня 22-го серпня 1970 р. відбулися сесії Резолюційних Комісій на темі:

1. Сучасна Україна — Голова Комісії А. Гайдамаха; 2. Український Студентський Рух — Голова Комісії Р. Петришин; 3. Українська Церква — Голова Комісії І. Пікава, 4. СКВУ — Громадський сектор, — Голова Комісії О. Воловина.

По сесіях Комісій були прочитані рішення на Третій Сесії Конгресу.

Демонстрація, що відбулася в суботу, дня 22-го серпня 1970 р. перед советським консулом, з'єднала душою всіх учасників Конгресу, — у висліді чого ключеві резолюції, які засуджують російський імперіалізм в Україні та окреслюють безкомпромісову поставу українського студентства до колоніального стану в Україні, були одногласно прийняті.

Г) Остання сесія Конгресу відбулася в неділю, дня 23-го серпня 1970 р. з таким порядком: 1. Ухвалення резолюцій Конгресу, 2. Вибори нової Управи ЦеСУС, 3. Слово новообраного голови ЦеСУС.

До Центральної Управи ЦеСУС на наступну каденцію 1970-1973 обрано: Олег Романишин — голова, Зенон Зварич — секретар, Квітка Семанишин — касир, Йосип Рошко — референт міжнародних зв'язків, Дарія Антонович — референт преси та інформації, Богдан Футей — голова Контрольної Комісії, Андрій Чернодольський — голова Товариського Суду.

Конгрес ЦеСУС вітає: Український Народ, українську молоддь та українське студентство в Україні та поза Україною; Українські Церкви в катакомбах, Іхню Ісархю, священослужителів і вірних в Україні; Українські Церкви, їх Ісархю, священослужителів і вірних в діаспорі; Проводи українських національних централів в них, красних, та місцевих громадських і політичних організацій та їх членство в діаспорі; всі українські студентські та молодечі організації, їх проводи та членство.

Другий Світовий Конгрес ЦеСУС закінчено відпіванням українського національного гімну.

After one year of activity, this National Executive has not to any major extent shaken the attitude of non-involvement and in-activity of the large part of our membership. After one year of activity the principle enemy of our community existence — assimilation still looms, Ukrainianism still considered un-Canadian, the larger society is still intolerant of its minorities, Ukrainian is not taught in schools where it could be, and the political freedom of our homeland is still trampled upon. After one year of activity, our Executive has been minimally successful in the struggle for continued development. The obvious answer to this indictment is that it is preposterous for us to have thought that we could have been the agents of change for any of the about issues. Preposterous as it might seem, our success as a student movement

must be measured in terms of those issues. When we have achieved them, we can then pat ourselves on the back for a job well done, until such time all we can do is state the problems and pull our sleeves up to further work. Our activity this year had four basic orientations: a) to try and involve Ukrainian students to become a functional part of their Ukrainian society, to encourage our students to activity. b) to impress upon the Government authorities the needs of ethnic groups, to react to the Fourth Volume of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism: to stimulate other ethnic groups to an articulation of demands, and to sensitize the general Canadian public to the reality of multiculturalism. c) to strengthen the Ukrainian community structures,



Учасники конгресу ЦеСУС демонструють перед советським консулятом у Монреалі, серпень 1970 р.

ЩЕ ОДИН ПРОЯВ УКРАЇНСЬКОГО „ПОЧУТТЯ ВДЯЧНОСТІ”

(Аналіза звернення „Українського товариства для студій над проблемами Азії”. Відповідь на статтю „Україна і Китай?” в „Студент” ч. 7, березень 1970 р.)

Хто міг би цього сподіватися? Із „маніфесту” до громадянства „Українського Товариства для студій над проблемами Азії” виходить, що можна сподіватися, що червоний Пекін дасть нам вільну українську державу. Як виходить із „звернення” програма цього „товариства” є побудована на політичному примітивізмі та дуже небезпечною опортунізмі (для членів цього товариства).

І для кожної політично-зрілої людини, вже не говорючи про фахівця в ділянці історії чи політичних наук є незрозумілим, як може дана організація провадити яку-будь „практичну” політичну акцію, виходячи з засади, що „ідеологія не може відігравати ролі в практичній політиці”. В ін-

шому місці читаємо, що „сьогодні маємо різноманітні комунізми які себе любують”.

Якщо автори „маніфесту” були б краще обізнані з причинами цих міжкомуністичних конфліктів, а спеціально конфлікт Пекінг-Москва, то не писали б таких нсенітниць як ця, що „ідеологія не може відігравати ролі в практичній політиці”. Достосування ідеології до практично політичних потягів має довгу історію: китайський „скок вперёд”, колективізація та націоналізація, нацизм та практика третього райху, і т. д.

Взагалі немає ані одної держави, ані одної організації (спеціально з політичними цілями), які інсували б без якихось теоретичних чи ідеологічних засад,

Управа Центрального Союзу Українського Студентства (ЦеСУС) подас до відома українському громадянству, що в днях від 20-го до 23-го серпня 1970 р. в приміщеннях Монреальського Університету в Монреалі, Квебек, відбувся Другий Світовий Конгрес Українського Студентства.

В Конгресі взяли участь 73 умандатованих делегатів, які заступали такі станові союзи та ідеологічні товариства: САУС — Аргентина, СУСТЕ — Європа, СУСТА — ЗСА, СУСК — Канада і ТУСМ. Всіх учасників разом з гостями було на Конгресі около 300 осіб. Господарем Конгресу був місцевий Український Студентський Клуб, якого головою є В. Поправа. Конгресом провадила Президія в такому складі: А. Чернодольський — президент, М. Бородач і Г. Ковальська — секретарі. Заступниками президента були: Р. Петришин і О. Воловина.

В четвер, дня 20 серпня 1970 р. відбулося офіційне відкриття Конгресу та вшанування однохвилинною мовчанкою пам'яті Адама Коцка, першого українського студента, який згинув у Львові за ідеал Українського Університету.

А) Порядок першої сесії Конгресу був такий:

1) Пресова Конференція, в якій брали участь представники української, французької та англо-мовної преси, радіо і телебачення. Д-р Б. Футей, голова ЦеСУС, подав загальні інформації про ЦеСУС і діяльність українського студентства.

2) Студентський привіт.

3) Слово уступаючого голови ЦеСУС.

4) Звіт керівних органів ЦеСУС.

Б) Студійна Сесія відбулася в п'ятницю, дня 21-го серпня 1970 р. Представники Союзів: Б. Кравченко — СУСК, Р. Петришин — СУСК, А. Чернодольський — СУСТА, А. Гайдамаха — СУСТЕ, Й. Рошка — СУСТЕ, І. О. Воловина — САУС, були бесідниками в панелі на тему: „Резолюційний Студентський Рух”. Порухені питання відносилися до теоретичної бази та напрямів українського студентського руху.

По студентському панелі з доповідями виступали: 1) д-р М. Сосновський — „Українське студентське життя і СКВУ”. 2) д-р К. Савчук — „Боротьба в Україні за національне існу-

„СТУДЕНТ”

Місячник
Заснований 1968 р.
67 Harbord Street
Toronto 4, Ontario

Головний редактор:
Зеновій Зварич

Адміністратор:
Юрій Микитин

Мистецьке оформлення: Ірка Макарик, Анна Падик
Зв'язковий референт: Віра Гаміва

Секретарки: Галія Побігун, Оля Суржик

Матеріали, підписані прізвищем чи псевдонімом автора, не завжди відповідають поглядам Редакції чи Союзу Українського Студентства Канади (СУСК). Редакція застерігає за собою право редагувати прислани матеріали тільки з дозволом автора.



Український студентський рух постановив собі стати авангардом українського суспільства в боротьбі за збереження української ідентичності в діаспорі та визвольних змагань українського народу на Україні. На своїх конгресах під кінець цюгорічного літа (Конгрес ЦЕУС в Монреалі, Конгрес СУСК в Вінніпезі та Конгрес ТУСМ в Детройті) українські студенти кабрали ентузіазму та завзята в цім напрямі. Ясно стало студентам заступити застий політично-громадської праці старшого покоління новим, свіжим ентузіазмом в епільній боротьбі за збереження українства. Як і кожний рух так і український студентський рух в своїх початках шукає правдивої дороги в своїй боротьбі. Це не є шукання якихось нових ідеалів чи нової мети — це шукання нової тактики, успішної дороги для огнення мети українського народу. А мета — це та сама: зберегти каше українство, яке є загрожене асиміляційними тенденціям в діаспорі та русифікаційним наступом окупантів на Україні. Знайти цю ідеальну тактику є гурлою, і часто людина може зайти на блудні або навіть шкідливі шляхи. Тільки через обмін думок та епільним шуканням можна осягнути правдиву дорогу. Наша газета, „Студент” повинна стати якраз тим чинником, де українські студенти можуть обмінятися думками та ідеям в епільній боротьбі з проблемами студентського та українського громадського життя.

CANADIANISM FOR THE OTHER ETHNIC GROUPS

The Ukrainian Canadian University Students' Union will hold its Eastern Conference at the University of Waterloo from Friday November 6 to Sunday November 8. Participating in the three day conference will be sociologists, political scientists, students from Montreal, Ottawa, Southwestern Ontario and Thunder Bay.

The Conference host, the Ukrainian Students club at the University of Waterloo has outlined a tentative programme: Friday

8:00 PM DISCUSSION „The Forces of Assimilation in North American Society”. Sociologists and representatives from various ethnic groups will speak on this topic. A question period will follow.

Saturday

10:00 AM Open discussion MULTICULTURALISM OR BICULTURALISM?

— A critical analysis of the Fourth Book of the B & B Commission.

— A report of all the multi-ethnic conferences held during the summer in: Toronto, Thunder Bay, Edmonton, and of the Mosaic Congress in Winnipeg.

— Films and video-tape from these conferences will be shown.

2:00 PM Symposium „THE ROLE OF MINORITY GROUPS IN THE CANADIAN POLITICAL PROCESS”

— Political scientists and the SUSK field staff will discuss the possibilities and consequences of political involvement.

Sunday

1:00 PM Open discussion ON THE UKRAINIAN UNIVERSITY STUDENT IN A WORLD OF SOCIAL CHANGE. How does the Ukrainian student movement relate to issues like pollution, civil rights etc.?

ROGER'S DAIRY LTD.

ПЕРШОЯКІСНІ МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ

459, Rogers Road TORONTO, ONT. Tel. 654-2232

Продовження із ст. 1.

ня комунізму, диверсії та підбивання нових територій—Лекінг і Москва ідуть в парі й собі взаємно допомагають: китайські „добровольці” йшли „визволяти” Корею з російськими „доладниками” і зброєю, а сьогодні до Південної Азії зброю дальше доставляють ті самі москалі і червоні китайці. Подібна ситуація існує в Африці і на американському континенті, де Москва і Пекінг себе досить підозріло „толерують” коли йдеться про „світову революцію”, а конфлікт між ними існує в справах де і хто з них повинен мати більше контролю.

Не виключаючи збройного конфлікту між Москвою і Пекінгом в будучині треба мати на увазі, що звичайна зміна осіб в керівництві чи то СССР чи комуністичного Китаю, може довести до злягдення взаємин, тому, що політично Кремль і Пекінг мають багато більше спільного між собою, ніж з рештою народів.

Пекінгові дальше потрібно московського допомоги, а Москва ще не зретигнувала із своїх задумів на reshу Азії по можливості через Пекінг.

Фактом є, що від самого початку московсько-пекінгського конфлікту, уряд червоного Китаю ніколи не засудив СССР як систему чи державний устрій, а радше атакують потягнення провідної кліки Хрущова-Брежньєва і завзято боронить СССР тилу Леніна-Сталіна. Якщо б панове з „товариства” уважи і ш е прочитали ними наведену статтю з „Пекінг Ревю” (ч. 27, 4/7/1969), то не лакомились би на описи переслідувань в СССР і що українці боронять своїк прав, які вони нібито мали за часів Леніна-Сталіна, а не мають тепер під „ревізіоністом” Брежньєвим. Ми наводимо декілька цитатів із статті Гунг-Чуан-Ю, щоб зліюструвати, як навітряює цей автор боротьбу народів в СССР, а висновки вже залишимо для читачів. Хоч інформації про боротьбу, якій подає автор Гунг-Чуан-Ю є фактами, він це інтерпретує в такий спосіб:

„Led by the great Lenin and Stalin, the October Revolution founded the first state of the dictatorship of the proletariat in the world, smashed the tsar's prison of peoples and enabled a number of the nationalities formerly oppressed to embark on the road of socialism (але не на дорогу національної незалежності).

A change took place after Stalin's death (!). The Khrushchov-Breznev revisionist clique usurped the state and Party leadership, completely betrayed the national policy of Lenin and Stalin, (10,000,000 неросіян згнуло з голоду в 1932-34, а 15,000,000 було заслано в табори), and, taking over the mantle of the old tsar, ruthlessly oppressed the national minorities.

Отже тому що the great Soviet people of all nationalities (!?) no longer tolerate the Soviet revisionist renegade clique's fascist rule, (Ленін і Сталік були „добри”).

In 1962, armed struggles against repression occurred in such national minorities regions of Ukraine, Uzbekistan and southern Siberia...

A під кінець статті Гунг-Чуан-Ю пише таке:

These principles of Lenin and Stalin on the national question have been completely undermined by the Soviet revisionist new tsars.

We are convinced that so long as the oppressed nations in the Soviet Union... unite with the broad masses of the working people in the country, with the support of the revolutionary people the world over... they will certainly be able to overthrow the reactionary rule of the Soviet revisionist new tsars. RE-ESTABLISH THE DICTATORSHIP OF THE PROLETARIAT (!!!) and win their emancipation.

(Peking Review, no. 27, July 4, 1969, pgs. 25-27).

(Bei підкреслення та додатки в українській мові є наші!)

Йде в статті Гунг-Чуан-Ю немає згадки про розчленування СССР на самостійні держави; є постійне наголошування на „правильність” політики Леніна-Сталіна щодо неросійських меншин в СССР; Україна та інші країни це є тільки „райони національних меншин” — народи боряться (чи повинні боритися) за привернення „диктатури пролетаріату” тилу Леніна-Сталіна; та в загалі в статті не засуджується російський імперіалізм як такий, як це твердить „товариство” (не вірно), а засуджується царя і теперішню „советську ревізіоністичну кліку”.

Рівно ж, якщо Пекінг засудив інвазію на Чехо-Словаччину, то це зробив з ціллю, щоб скомпромітувати уряд Брежньєва, а не щоб засудити „російський імперіалізм”. (див. „Пекінг Ревю”, ч. 27, 4/7/69, ст. 24).

Члени „товариства” повинні собі пригадати, що цей самий режим Мао, з яким „товариство” вже має „навіязані деякі особисті контакти”, „на базі рівноправності і вільної вишкіри думок...”, в 1956 році епільно підтримав Хрущова і прямо настоював в ліквідації малярської революції тв проти-московських розрухів в інших країнах східної Європи.

Як всім відомо Пекінг постійно величає Сталіна, засуджує „де-сталінізацію” і закликає до повернення сталінізму в СССР. Справа розвінчання Сталіна була одним із головних ідеоло-

гічних факторів в московсько-пекінгському конфлікті; — а хто був Сталін — то вже хіба нікому не треба пригадувати.

„Товариство” мабуть не здає собі справи з того, що вступаючи на шлях співпраці з Пекінгом негує інтереси цілого ряду азійських народів, які вже потерпіли від червоно-китайського імперіалізму (піддержуваного Росією), як наприклад: Монголія, Тибетці, частина північної Індії, та інші. Крім цього є цілий ряд інших народів загрожених Пекінгом, Москвою та іншими сателітами, як наприклад: Японія, Тайвань, Південна Корея, Південний Вєтнам, Камбодія, Лаос, Тайляндія, Австралія та інші.

В світлі вище-наведених фактів теза про спільний фронт проти комунізму є власне тепер найбільше актуальною, бо про це свідчать світові події.

„Маніфест” „товариства” також вражає свос політичною неморальністю і бездобретністю. В сьогоднішніх часах, коли валяться імперіалізми різних кольорів, а в цій боротьбі стоїть в першу чергу молодь, то це „товариство” пропонує нам, молоді, студентам, та молодій інтелігенції, щоб ми боролися проти обічного імперіалізму співтрацюючи з другим, в додатку тако го самого покрою! Це з моральної точки погляду. А з практичної точки зору, то ми радимо панам з „товариства” пригадати „добрибу політичну конюнктурну” підчас другої світової війни, коли-то дехто розраховував на імперіалістичний Берлін, чекаючи на „дозвіл” на державу від нього. Який був вислід то всі знають. Ми не квестіонуємо, що Китай може відіграти „важливу роллю в поваленні совєтської імперії”, але це не буде зроблене задля українських інтересів. Фашистівська тоталітарна Німеччина мало що не розбіла СССР—але виграна Гітлером війна була б для України рівнож жакливою. Теорія, що „ворог нашого ворога є нашим союзником” є тільки тоді актуальною, коли її можна піддержати власним державним апаратом та збройними силами.

Крім цього треба теж пам'ятати, що ці народи Азії, які є під сучасну пору окуповані Росією, є рівнож загрожени червоном Китаєм, тому ставка „товариства” на Пекінг, цих наших прирідних союзників напевно не „вдоволив”, т.ч., що знаходяться між молотом і квалом двох імперій.

Продовження на ст. 4

GREEN-VALE

Dairies Ltd.

Milk - Cream - Ice Cream - Sour Cream - Cottage Cheese - Butter and Eggs
3156 - 8 Dundas St. W., Toronto, Ont., Tel. 767-1728

A R K A

575 QUEEN STREET WEST
EM. 6-7061
TORONTO, ONT.

MARY'S FLOWER SHOP

492 QUEEN STREET WEST
EM. 8-9055

MOTIONS AND RESOLUTIONS OF THE 11th SUSK CONGRESS

The Role of the Ukrainian Student in Canadian Society:

The Ukrainian student in Canadian society is in post-secondary education by virtue of the efforts of both societies — his Ukrainian community and the overall Canadian society. Because he utilizes society's resources, he/she is morally obligated to fulfill his role as a student and to return benefits back to both societies.

In this role his primary efforts should be geared to bringing intellectual leadership to those communities, to assist in rectifying the problems of these societies.

In the Ukrainian community, we can define some of the problems as follows:

1) cultural assimilation
2) linguicide (or killing of a language) of the Ukrainian language by non-caring, non-motivated Ukrainian students.

3) the absence of perspective of Ukrainian Canadian students on the development of revolution in the Ukraine.

In the Canadian society, Ukrainian students can provide analysis of the following North American society, and can work to popularize this concept:

"We Ukrainian students, particularly on the North American continent view as one of the fundamental principles for the development of an active societal analysis, the following:

A concept whereby Ukrainians see themselves as one among many national communities which are struggling for their existence in an inhospitable national, social and economic system.

By our analysis, the assimilation of linguistic and cultural groups is, to a large extent, brought about by the insensitive domination of the social system around us. For this reason, we see the responsibility of the Ukrainian community, with students in the forefront, as being a minority in active political union with other cultural-linguistic minorities in the struggle to change the attitude of our countries in support of our existence.

It is our belief that the Ukrainian community must be spiritually united with other ethnic groups rather than being united with the materialistic technological social system of the dominant society. We be-

lieve that psychological and political union of the Ukrainian community with other minorities and movements for the change of the general society's attitudes, is a process which will add dynamism to the continued existence of our national community."

Motion re: Permanent Secretariat:

WHEREAS the Ukrainian Canadian University Students' Union is firmly committed to the idea of developing a viable student movement in Canada, Whereas such a development while resting primarily on volunteer effort, also requires the help of full-time co-ordinators and animators *be it moved by this 11th Congress of the Ukrainian Canadian University Students' Union that:*

A) That the National Executive of the Ukrainian Canadian University Students' Union (SUSK) be empowered to hire two full-time paid staffers for the year 1970.

Motion re: Reaction to the Fourth Volume of the Royal Commission on Bilingualism & Biculturalism:

Whereas the reaction of ethnic groups to the Fourth Volume of the B & B Commission has been weak to date,

Be It Moved By This Eleventh Congress Of The Ukrainian Canadian University Students' Union That:

A) Every member club work out a position paper on the Fourth Volume of the B & B Report

C) That the National Executive send the position paper to the appropriate authorities in the Federal Government, and that the National Executive assemble all position papers and compile them into a report to be distributed widely throughout Canada.

Motion re: Summer field work: Whereas this year's summer field work project has helped in developing a Ukrainian student movement, student involvement in community life, and community building.

Be It Moved By This Eleventh Congress Of The Ukrainian Canadian University Students' Union That:

Every member club that wants to, should try to commit itself to sponsoring a field worker(s) in its community.

Motion re: A Ukrainian University:

hours. This does not mean, of course, that there were not some exceptions to the general rule and a study made in 1959 showed that there were persons of Ukrainian origin in business and in professional occupations and others who have achieved distinction in the political and governmental fields. Nevertheless the majority of male Ukrainians appear to have skilled or semiskilled manual occupations.

Education is perhaps the key to better status and income. Ukrainians have a particularly poor record of university enrollment. If the quality of life of the majority of Ukrainians in Toronto is to im-

CONGRESS

Whereas the Fourth Volume of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism suggests the creation of a Ukrainian University;

Whereas the need for a recognized, government-subsidized institution of higher learning which would specialize in Ukrainian and ethnic studies is essential to the development of Ukrainian culture and to an understanding of ourselves,

Be it moved by this Eleventh Congress of the Ukrainian Canadian University Students' Union that:

A) The National Executive prepare a position paper on the subject, one that would investigate this over in greater detail, **Motions from the Committee on 'Contemporary Ukraine':**

1) The attitude of the National Executive in regard to Ukraine should be toward consistent action in the formation of opinion among Canadian students, as fully as the question of Vietnam is their concern.

2) The National Executive should protest the continuing arrests of Ukrainian intellectuals and students,

4) The National Executive of SUSK should align themselves with those groups which are fighting Russian imperialism.

6) The National Executive of SUSK should try to establish information centres at universities to inform people about Ukraine.

8) The SUSK National Executive should demand that the federal government organize a 'Captive Nations' Week.

Resolution on the "Action Programme on the Fourth Volume of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism":

Whereas the contents and recommendations of Book IV of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism have sparked the discussion of multi-culturalism, and minority cultural-linguistic rights in Canadian society,

Whereas this discussion is of the utmost importance to the Ukrainian community in Canada and thus to SUSK.

Be it resolved that all member clubs of SUSK take immediate action on the follow-

ing programmes:

Action programme geared for the Ukrainian community that member clubs undertake:

1) Student visitations to executive members of Ukrainian organizations, churches and institutions to make them aware of the issue of multiculturalism and consequently to take a stand.

2) That the Ukrainian media be provided with articles on the issue of minority cultural-linguistic rights and be encouraged to editorialize extensively on these rights.

Action programme for Canadian society:

1) That all Canadian media be utilized to its maximum potential in publicizing the issues of minority cultural-linguistic rights, to arouse sympathetic public opinion.

2) That students use, to their greatest potential, their membership in the university community to arouse its support

3) That we approach all elected representatives, at all levels of government, by means of personal contacts, public meetings, open letters in newspapers, etc.

5) That we contact all other ethnic groups and encourage them to initiate similar programs within their own communities.

Resolutions on Contemporary Ukraine:

1) The Congress states that the so-called Soviet Ukrainian Socialist Republic is not the representative of the Ukrainian nation. In reality it is deprived of a parliament, a government elected by the free will of the Ukrainian nation, does not have her own army, does not initiate her own policies and in no other respect shows the characteristics of a

free nation.

2) The 11th SUSK Congress protests the russification which is taking place in the Soviet Union, and in particular, the subversion of the Ukrainian language and culture and all manifestations of the Ukrainian identity.

4) The 11th SUSK Congress protests the arrests of the Ukrainian intellectuals, writers, poets, artists, and defenders of the Ukrainian cause, and at the same time protests the lack of intellectual freedom.

10) The 11th SUSK Congress condemns the restriction placed on identity on Ukrainians in their participation in international events, for example: in the Olympics, intellectual conferences, and cultural affairs.

Resolutions of the Committee on 'SUSK and the Ukrainian Community':

1) Since the Ukrainian Professional and Businessmen's National Executive and its branches are potentially a highly influential and creative institution in the Canadian Society, the 11th SUSK Congress encourages more active and concrete programming and thus requests the National Executive and its branches to take a strong negative position towards the Fourth Volume of the B & B and its implications.

3) May it be resolved that local SUSK clubs inform and animate the youth organizations (eg. Plast, SUM, MUNO, UCY, SUMK, etc.) on the issues of multiculturalism, Ukrainianism, sensitivity to the whole Ukrainian community. As a concrete proposal, may it be resolved that the member clubs organize an educational orientation course on these

Cont'n on page 4

ECONOMIC ANALYSIS OF TORONTO UKRAINIANS

Ukrainians in Toronto have an average income (male) of \$4,392. On the average the economic and social status of Ukrainians is considerably below that of other ethnic groups. (The Italians have an average income of \$4,520.) This fact would seem to suggest that the experience of upward social mobility has been less marked in the case of the Ukrainian origin group than others.

The distribution of occupations for males in the labour force indicates under-representation in the managerial, professional and clerical categories and over-representation in the service and manual occupations, including general la-

hours. This does not mean, of course, that there were not some exceptions to the general rule and a study made in 1959 showed that there were persons of Ukrainian origin in business and in professional occupations and others who have achieved distinction in the political and governmental fields. Nevertheless the majority of male Ukrainians appear to have skilled or semiskilled manual occupations.

Education is perhaps the key to better status and income. Ukrainians have a particularly poor record of university enrollment. If the quality of life of the majority of Ukrainians in Toronto is to im-

prove, then the community must involve itself in a self-educating programme. It is here that the Ukrainian university student clubs in Toronto could perform an invaluable service to the community by launching tutoring, and university orientation programmes for high school students. The established youth groups such as Plast, CYM, CYMK, UCY, and MUNO if they are serious about training their members for fruitful participation in Canadian society ought to have programmes established to inform their membership about the structure of opportunity in our society.

G. Ivanko

NEWS ROUND-UP

• SUSK National Executive wishes to thank the Fort William Credit Union, St. Mary's Credit Union (Toronto), Ukrainian National Federation Credit Union (Toronto), Thunder Bay Ukrainian Canadian Committee, Fort William Ukrainian National Federation, and Mr. R. M. Kostuk for their generous donations in support

of the Ukrainian student movement.

• CESUS, the World Conference of Ukrainian Students will be collecting Ukrainian books and magazines to send to Argentina, and other Latin American countries. If you are interested in contributing or helping with this project please contact Daria Antonyshyn, 145 Glendonwynne Rd., Toronto, Ontario, tel. 766-7142.

ISLINGTON DECORATING CENTRE

508B Dundas St. W.

Tel. 233-6734

Toronto, Ontario

ЩЕ ОДИН ПРОЯВ УКРАЇНСЬКОГО „ПОЧУТТЯ ВДЯЧНОСТІ“

Продовження із Ст. 2.

3. „Товариство“ теж намагається „вияснювати“ Пекінгові, що „українська еміграція веде самостійну політику, що воно не ставиться вороже до Китаю“. Всім є відомо, що українська еміграція ніколи не ставилася вороже до Китаю яко народу чи держави, а радше комуністичного режиму, який там заіснував. Це є дві різні речі. А щодо „української самостійної політики“ (яку на щастя українці в диспорі ще такки ведуть), то „товариство“ в цій справі вже має як найменше до сказання, не говорячи вже про претенсії. „Товариство“ хай краще пильнує „поглиблення своїх особистих зв'язків з пекінгським режимом“ яко приклад... „самостійної політики“.

4. Ми вповні погоджуємося, що є корисною працею розяснювати китайському народові та іншим народам Азії українську проблематику але не такими крутими дорогами як це збирається робити „товариство“. До речі, речники української незалежної політики з рамені АБН (Антибольшевицького Білью Народів) при співпраці АП-АКЛ (Антикомуністичної Ліги Азійських Народів) та ВАКЛ (Світової Антикомуністичної Ліги) що інформативну працю ведуть вже довгі роки. В країнах Азії вже існують радіостанції, які ведуть відповідні радіопередачі (наприклад: Твай-ваі). Крім цього уряди вільних країн Азії на свій власний коштів вже давно інформують своїх громадян про Україну: The WACL Bulletin, „Ukraine, a captive but unconquerable nation“, Seoul, Korea, III, (June 11th, 1969) no. 6, 50 pp. Це є ще одним прикладом актуальності тези спільного фронту боротьби з комунізмом та імперіалізмом Москви та Пекінгу.

5. Ми також поділяємо думку, що студії над проблемами Азії є абсолютно потрібними для успіху політичного становища української справи на цьому континенті. А щоби з відкис починати, то радимо „товаристві“ перше самому вивчити історію, політику, філософію, тактику, стратегію і т. д. азійських народів, а спеціально китівців, а потім аж братися до якої-будь практичної політичної акції.

6. Якщо „товариству“ вдасться зааїгажувати круги незалежної інтелігенції до співпраці на „безпартійній базі“... але з орієнтацією на червоний Китай (Пекінг) — то це буде доважний успіх, бо цій „незалежній інтелігенції“ там і місце.

Уважаємо, що „маніфест“ і його публікація є корисним явищем для українського загалу, бо цей документ дасть можливість суспільно-політично відповідальним людям та

організаціям прослідити до ким є серед нас, хто і що робить і як в так звану „користь“ української справи.

7. На кінець закликаємо наших друзів-студентів, нашу активну молоду інтелігенцію, та загал читачів „Студента“ познайомитися з українською політикою, політичними та громадськими організаціями, діяльністю АБН, зайняти відповідне становище, та включитися в працю цих організацій. Закликаємо теж проаналізувати „маніфест“ цього „товариства“ в світлі позитивної дії в користь української справи.

Українська держава буде тоді, коли в нас зміцніють крєбти, коли перестанемо орієнтуватися на кожного, хто нам „покаже пальчик“, коли позбудемося почуття вдячності Москві, Відневі, Варшаві, Берлінові, Пекінгові, і всім і всім; коли перестанемо бути совтофілами і пекінгофілами; коли перестанемо просити, а почнемо вимагати і брати те що є наше або нам належить; коли в нас врешті буде національна, від нікого незалежна політика.

Квітень, 1970

Степан Кузь
Люба Кузь
Михайло Щепетик
Юрій Шийко
Анна Романюшин
Святослав Дмитрович
Ярослав Млинарський
Наталія Бойтович
Богдан Михоленько

P & N Meat Market
584 Anette St., Toronto 9, Ont.
Tel. 762-4162

High-Park Variety
Smoke & Confectionery Store
242 Anette St., Toronto 9, Ont.
Tel. 769-2820

DONE-RITE
CLEANERS — COLD STORAGE — PRESSING
240 Anette St., Toronto, Ont.
Tel. 763-5369

BIBLOS
340 Bathurst St., Toronto, Ont.
Tel. 368-5243

WEST-ARKA
Gift Store
2282 Bloor St. W., Toronto
Tel. 762-8751

WEST END MEDICAL PHARMACY
2199 BLOOR ST. WEST (AT KENNEDY AVE.)
TEL. 769-1717
D.S. Chidambary, B.Sc. Pharm., B.E. Goulynsky, B.Sc. Pharm.

FREE PRESCRIPTION PICK UP AND DELIVERY

SHUMSKY JEWELLERS

766 QUEEN STREET WEST
363-1773

TORONTO, ONT.

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

„THE FUTURE BAKERY“

735 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. TEL. 368-4235

Випікає найкращий хліб і різне домашнє печиво.

— Доставка до крамниць і домів —

REPORT BY BOHDAN KRAWCHENKO, PAST PRESIDENT

Con't from page 1

students we launched our major project — the field work programme this summer. SUSK field-workers were in location working for the Ukrainian concern. This is a project which must be developed further — especially this year. Let's not fool ourselves — we had difficulties with the field-work project. The programme tested our animators' convictions, and nationalism, as well as the commitment of our students who had to support our field-workers financially. Sometimes the community was suspicious, at times local students were hostile — but, all in all, the programme was successful; unfortunately, most field-workers tell us, that just when activity was in full-swing — September came and it was time to pack-up. We must not let that happen again.

We dealt extensively with the Federal government this year, and as a result today more than ever, our students are aware of the possibilities that government programmes offer. This storehouse of information must be developed and passed on. We met with government officials and told them of the needs of ethnic groups; we were involved in the organization of four university-community conferences on the Fourth Volume. and on the question of multiculturalism; our field-workers carried on extensive visitation to other

Resolutions

Con't from page 3.

topics for their local youth organizations.

5) May it be resolved that the co-ordinating body of Ukr. Youth Organizations (RUMK) which is largely inactive and dormant, become an active, functioning co-ordinating body through which our youth organizations should, in concert, not only plan specific events, but also through con-

ethnic groups in an attempt to stimulate multicultural awareness in those quarters; we worked out an analysis of the Fourth Volume which we presented on two occasions; we received wide coverage in local press, and it has been copied nationally. We must continue to get our point across to the general public.

Your groups were contacted during the year and encouraged to creative activity. CYMK, UCY, and MUNO field-workers attended our ten-day Orientation Course, which featured over forty speakers. To aid in the dialogue between Orthodox and Catholic, we wrote letters to both youth groups, giving addresses of the other and proposed a programme for co-operation. Our problems are of a major scope, we cannot afford parochial attitudes. We were active in KYK, and presented an extensive position paper on community analysis and the kind of programming that should be had, to ensure continued survival, to the KYK Congress earlier in the year. Two field-workers were hired by the Professional and Businessmen's Club in Toronto, to compile a directory of Ukrainian businesses. This will give you an example of the kinds of things that we did this year to strengthen our community network.

We raised the problem of Ukraine at two regional SUSK Conferences; we participated

and dialogue become a leader in creative programming for the good of all Ukrainian Youth Organizations.

6) Be it resolved that all Ukrainian Churches and their clergy, who historically are a critical pin of the Ukrainian community's existence, emphasize their Ukrainian customs, traditions and rite.

7) Whereas there are Ukrainian Canadians who, due to the assimilation process, are unable to take part in the Ukr.

Canadian organizations, we advise that these organizations should make their programmes flexible to encourage these people to membership.

in two very successful demonstrations and we were involved in publishing a report on the Intellectual Dissent in Ukraine. Our students have a weak analysis of contemporary Ukraine. Before we can go much further in this area, we must become more informed. We were heavily involved in the preparations of the very successful CESUS (World Congress of Ukrainian Students) Congress in Montreal; we sponsored a student bass quartet from Vienna, Austria on a Canadian concert tour; we operated an independent office; we made films and tapes now available to our clubs; we sponsored a film showing in Toronto; we published two editions of a synopsis of SUSK activities; we ran a lottery, initiated good contact with Ukrainian students in the United States, and South America; tried to organize a tour to Ukraine, wrote two dozen briefs for various projects; — to list all that we did would be very difficult and perhaps even unnecessary.

WAS IT ALL WORTH IT? YES, A MILLION TIMES, YES! But we haven't gone far enough and there is so much to be done. I want to thank the members of the Executive who worked so hard and all those across Canada in local clubs who took initiative and began developing the Ukrainian student movement in their community. I wish my successor, not luck, but involved, committed Ukrainian youth. СЛАВА УКРАЇНІ!

Canadian organizations, we advise that these organizations should make their programmes flexible to encourage these people to membership.

Українська Квітарня
Jennie's
Flower
Shop
RO 6-0813
3316 DUNDAS W.

JOHN'S T.V. SERVICE



COLOR T.V.

SALES & SERVICE

769-6903

3187 DUNDAS ST. WEST, TORONTO 9

ОГОЛОШЕННЯ!

До вивиму кімнати для студентки або студента в українській родині в місцевості Prince Edward Dr./Bloor St. W. Toronto, Ont.

Прощу дзвонити: 233-5149.

1. Щадливі вклади без прав випусування чеків

2. Термінові вклади (більші суми) на 2 і більше років

6 $\frac{1}{2}$ %

7 $\frac{3}{4}$ %

3. Студийні й пенсійні вклади на 7%.

„БУДУЧНІСТЬ“

КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

146 БЕТІРСГ СТ., ТОРОНТО

ТЕЛ. 366-9863 або 366-4547

РЕДАКЦІЙНА

ГОРОХОМ ОБ СТИНУ

Р.У.М.К. (Рада Української Молоді Канади) для більшості українського студентства та молоді це ближче невідома координаційна станова, помімо того, що РУМК є афілійованою при Крайовій Централі Комітету Українців Канади, платить номінальну національну вкладку, та має колективний голос на Конгресі КУК в імені всіх молодіжних українських організацій в Канаді.

Для відвідин пам'яті — коли СУСК (Союз Українського Студентства Канади) об'єднує та координує всі студентські клуби при Канадських університетах та всі студентські автономні товариства і організації (ОБНОВА, ІЛАРІОН, ТУСМ, Зарєво та Альфа Омега) та паралельно РУМК повинен об'єднувати та координувати загальну дію та активність молодіжних організацій (Пласт, СУМ, СУМК, УКЮ, ОДУМ та МУНО). Коли нині Крайова Централь СУСК-у спільно з місцевими відділами СУСК-у в Монреалі та Вінніпегу (де існує більше ніж одна студентська організація) з кожним роком пожежало свою координаційну працю та навіть заініціювала ряд конкретних проєктів (нпр. студентська газетка, крайові та територіальні товариські з'їзди та

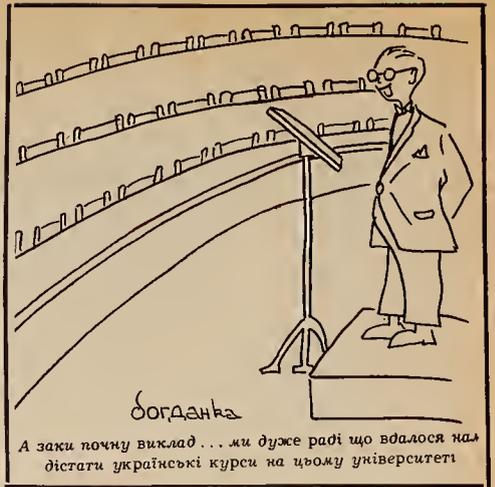
конгреси, корпус суспільних організацій), Крайова Централь РУМК-у зовсім занепаля в діяльності, а місцеві відділи РУМК-у (де існує більше ніж одна молодіжна організація) ніколи не були зорганізовані, за винятком Торонта де традиційно кожного року відбуваються формальні „Дні Молоді“ та, коли вдається зорганізувати, спільні „Маланки для Молоді“. Брак координаційної діяльності РУМК-у, та тим самим, брак співпраці між українськими молодіжними організаціями, чи в Крайовій Централі чи при місцевих відділах КУК-у, приносить по собі поважні регресивні конвенквенції. Занепад РУМК-у не тільки підірвав ефективність дії Управи СКВОР при СКВУ, утруднює діяльність О.П.Л.Д.М., крайової та місцевих Шкільних Рад, спортивних молодіжних товариств, та інших виховно-організаційних установ, але має дуже негативний вплив на саму українську молодість, спеціально на середньшкільне юнацтво. Бо ця молодість не маючи змоги зустрічатися з молоддю інших молодіжних організацій, не виробляє почуття солідарності із всіма українцями без огляду на релігійну, партійну чи організаційну приналежність. Не маючи

можливості заізнатися з українцями різних поглядів, не знаючи про різноманітність діяльності, та всі можливості в українській спільноті, ця молодість часто почувається ізольована та обмежена в своїй малій організаційній групі. Не з причин асиміляції, але з почуття меншвартості українська молодість повище дає життя життя мавою виступає з молодіжних організацій, часто покидаючи всю українську спільноту на завжди!

За теперішній стан недіяльності РУМК-у легко було б обвинувачувати поодиноких представників в провідних кіл українських молодіжних організацій. Але повну відповідальність за брак співпраці між виховними організаціями мусить понести ціла українська спільнота, спеціально старша генерація. Бо ніхто інший, лиш самі батьки, виховні провідники та молодіжні організатори пропалюють провінціалізм, вузько організаційний патріотизм та загальний брак толеранції та кооперації. В Західній Канаді той розбрат проходить по релігійній лінії, а в Східній Канаді по „партійній“ як і по релігійній лінії. Часто українська молодість не тільки не має змоги спільно зустрічатися, вони навіть себе взаємно незнають! Це є прямий результат недіяльності РУМК-у.

Подібно до СУСК-у, РУМК побіч координаційної активності, мусить рівнож відігравати ролі ініціатора співпраці між молодіжними організаціями. Побіч спільних виховних семінарів, виховних літніх таборів та спільних курсів суспільних організаторів для праці поміж молодіжними організаціями, професійних дослідних комітетів над вихованням молоді із статистичними даними, винні відвідини учасників та виховників між таборами, спільні спортивні змагання для зорганізованої і незорганізованої молоді — все що побільшить належить до координаційної діяльності, РУМК мусить також бути ініціатором загальних між-організаційних проєктів. Помімо претенсійних оголошень та пропагандивних опісів, нині жадна молодіжна організація на власних ресурсах не є в силі зорганізувати професійно Олімпіаду для Молоді, Спортивний Здвиг, Музичний Фестиваль чи Український „Вудсток“. Потенційна сфера координаційної та запроєктованої діяльності РУМК-у є обмежена тільки межами уяви поодиноких представників в РУМК-у. Надзвичайно широке та корисне поле попису!

Сьогодні, реактивізація РУМК-у не тільки є побажаним, але konieczним для дальшого розвитку поодиноких українських молодіжних організацій. (М. Ц.)



Продовження із ст. 1.

ВОГОНЬ і ВОДА

БОРИС ЯМІНСЬКИЙ (Відень)

можливості як інші держави, бо по 1918 році ця держава повстала як рештка великої Австро-Угорської Імперії яка майже не мала ніяких фундаментів державного існування. Велике нещастя було що католицька церква стала в політику на стороні консервативів і створила разом з ними християнсько-соціалістичний рух, в тих часах понад 150,000 людей виступило з церкви. Аж нарешті в 1934 році прийшло до війни брата проти брата. Австро фашистичний режим, який мав підтримку італійського диктатора Муссоліні, не міг затриматися довго, бо вже в 1938 році Гітлер завоював Австрію. Комуністична партія в роках 1918 до 1945 не відіграла велику ролу. Час комуністів прийшов, коли Австрія була розділена на 4 зони між СССР, ЗСА, Англією та Францією. В австрійському уряді сиділи комуністи разом із консервативними та соціалістичними членами, та на виборах 1945 вони одержали 500-000 голосів. З підтримкою червоної армії вони почали революцію у 1950 році якраз в тому часі показалося, що навіть під натиском москалів не вдалося зеднати соціалістів та комуністів, якраз в тому ж році соціалісти разом із народною партією (наслідник консерватів) розбили цей комуністичний рух. Сьогодні Австрія має чисто соціалдемократичний уряд, народна партія є перший раз в опозиції по виборах 1-го березня, д.р. Ніякий австрійський не сказав би, що боються можливості приходу комунізму, бо такої небезпеки не має. У світові федерації соціалістичних партій стоїть такий пасус: „Між соціалізмом і дикта-

турою ніколи не може існувати співпраця. Тому соціалізм є вічним ворогом кожної диктатури, тобто комунізму та фашизму. Бо кожний натиск меншости на більшості мусить бути так само несправедливий, як натиск більшости на меншості.“ Також із церквою не має проблеми, бо вона виїшла з політики, а релігія сьогодні є приватна річ кожної людини.

Австрійський президент соціалдемократичної партії відповів цього року на атаку „лівих“ демонстрантів чому він не осуджує антидемократичні методи ЗСА: „Ходіть зі мною, поїдемо до Вашингтону та продемонструймо там проти ЗСА, а потім спробуймо поїхати до СССР та спробуймо перед Кремльом демонструвати проти окупації Чехословащини СССР. Потім побачимо де є демократія.“ До так званої лібералізації комунізму, він сказав: „Лібералізація комунізму ніколи не буде, бо лібералізація значить свободу, а свободи в комунізму ніколи не буде!“ Також світова організація соціалістів гостро осудила окупацію Чехословащини, та в Європейській Раді (парламент вільної Європи) вони стоять вже 20 років проти акцептування послів з комуністичних та фашистичних (Іспанія, Португалія, Греція) держав, бо посол має бути представник трудящих людей, а це він може бути лише тоді коли він був вибраний у вільних виборах. При кінці кочу скажуть, що все коли говориться про соціалізм і комунізм все треба подумати у якому звязку оживаємо ці назви — у термінології комунізму чи у ті вільної невтральної людини.

ІСПИТ СОВІСТІ

— між і тіні мості —

Трійливіх зел давно ми кинули збирати, Забули вже й яке ім'я сузір'ям. А слова Від давен пронеслись, мов метеори, вгзушши згодом в сон; Давно ми кинули коханням довіраті, як силкий пустелі: А стали вірити в свідомість каменя, І стали прагнути віджити.

Роман Бабовал (Лювен)

ЗОЗУЛЬКА

Статті, вірші, опіси, сатири, погляди, підписані прізвищем чи псевдонімом або ініціалами зозульок, вистовують їх власні погляди. Ніхто не завжди мусить покритиватися за поглядами інших зозульок, чи навіть членів редакції. Редакція поміщує всі надіслані матеріали; критерій лиш один — якість надісланих матеріалів!

Ця газетка є призначена обмінної думок та поглядів на різноманітні теми творчої української молоді. Передрук окремих статей всім дозволяється тільки за виразним поданням джерела. „Зозулька“ вітає передрукування її статей ініціями часописами, але просить детально редакції пересилати „Зозульці“ два-три привірливі номери де ці статті були поміщені.

співробітники:

редакція	артистичне оформлення в цім числі
Модест Цмоць	Борис Буддай
Зоряна Гринешко	Роман Сельскі
Олег Романашин	Мироян Бродович
	Богданка Цмоць

ПЕРЕДПЛАТИ: Прошу вислати „передплату“ (\$2.00 річно) та „пресовий фонд“ чеком виставленим на (cheques payable):

ZOZULKA MAGAZINE

Адреса „Зозульки“

ZOZULKA MAGAZINE

P. O. Box 4246 Stm. "E",
Ottawa 1, Ontario, Canada

Матеріали до газеток просимо вислати на вищезгадану адресу. За винятком поважних причин, „Зозулька“ поміщує тільки статті дописувачів поміжче тридцять п'ять років життя. Редакція „Зозульки“ не приймає ані не поміщує жадних платних оголошень.

Просимо помістити адміністрацію „Зозульки“ про зміну адреси!

НАУКОВА ФАНТАСТИКА

Продовження із ст. 1.

майте нікому не приходить на думку дійти до душі української дитини через добре написану книжку в жанрі наукової фантастики. Поява таких книжок як „К-7“, „Рік 2245“, чи „Заколот Атомів“ підкреслює лише їх вибірково-вищий характер. Ми живемо в країнах високої техніки. Українські діти відчують близькість до таких справ — а то найважливіше, багато із них цікавляться фізичними науками (даруйте — не всі вони будуть викладачами політичних наук чи знавцями української мовної структури). Наукова фантастика може сповнити незаступиму роллю у вихованні української дитини на еміграції притягаючи її до української книжки і даючи їй читати про речі які її більше цікавлять чим різні спогоди про революційні часи. А найважливіше, через структуру даної повісті, уживаючи фантастичні місця, часи, людей, речі, наукова фантастика може вкорінити в молодій голіві ідеї про героїстичну, патріотичну, чесність і т. п. Якщо хтось цього не бачить, йому бракує уяви.

Але наукова фантастика не є признана лише для дітей. Як Джонатон Свіфт описував подорожі Гульвера він мав на думці не дитвору а дорослих політичних мужів Англійської Імперії. І більшість з тих творів наукової фантастики, які тепер появляються в англосакських країнах є якраз призначені для дорослих. Цей жанр поламав змінив свою суть. Ісаак Азімов розділяє історію наукової фантастики в ЗСА на три періоди:

— перший (1926 - 1938) був позначений переважно оповіданнями про пригоди в фантастичних світах;

— другий (1938 - 1950) характеризувався наголошено на технологічні феномени і видами;

— третій (1950 - ?) характеризується соціологічними мотивами — тобто описуванням утопічних обставин з притаманними їм проблемами і нагодами.

Інші країни йдуть слідами американської наукової фантастики. Найцікавіше для нас є те, що цей жанр якраз тепер дуже швидко розвивається в СС-СР. Перша і друга фаза переїшли досить скоро а тепер іде наголос на третю — утопіологічну — очевидно в московському світі. Москва видно не бракує уяви, щоб використати наукову фантастику на те, щоб оформлювати московські ідеї про світовий устрій. Вистарчати лише прочитати лише такі твори як „Серце Змія“ Івана Сфремова або „Смія“ Анастолія Днєпрова щоби переконатися, що наукова фантастика може бути дуже потужною зброєю в боротьбі за людські уми.

А як справа мається в нас? Окрім поодиноких людей тут і там, ніхто не звертає жодної уваги на наукову фантастику. Бракує нас уяви щоби збагнути яка це може бути могутня зброя в нашій визвольній боротьбі. В науковій фантастиці можна описати світ так як ми його хотіли бачити. Такий опіс карбував би ці ідеї в головах не лише нашої молоді, але теж і в головах старшого покоління, яке, на жаль, не раз теж в дечому приходить виховувати. Але на цій функції не кінчаються можливості. Не все, що людина має на думці можна поставити на папір в формі звичайного роману. Наукова фантастика є більше гнучка. В цій жанрі можна експериментувати. Можна будувати різні суспільства, різні обставини, різні реакції. Наприклад — всі ми мріємо про визволення України, але як фактично вона буде виглядати ми

не знаємо. Не уявляємо собі як відбудеться це визволення, і не відомо нам як виглядатиме життя в новій державі. Наукова фантастика якраз дає змогу різним авторам виголосити свої думки про це (якщо вони про такі речі взагалі думають) і разом читачі можуть мати нагоду зрушити свою власну уяву. Я навіть радив би нашим політикам прочитати щотижня хоч одну книжку в цьому жанрі. Мабуть з цих джерел дістали б вони свіжі і творчі державницькі та суспільні думки. Не винюємо наших політиків, що їх доповіді і писання є нецікаві якщо наші автори не зворушують їх новими думками, а ми як читачка публіка не підтримуємо наших авторів наукової фантастики нашим завзятым попитом на такі твори.

Але справа з науковою фантастикою в нас не була б така сумна якщо б ішло лише про зацікавлення молоді українською книжкою чи піддавання цікавих думок нашим політикам, чи виміна нових думок між читацькою публікою. Відсутність наукової фантастики в нашій літературі є ознакою суспільної ментальності, якій бракує належної орієнтації на майбутнє. Нема сумніву, що українська ментальність опанована традиціоналізмом. Це є добре, і я не закликаю до загального переходу на нові рейки до всього, що є модерне. Не вільно нам мішати концепції „модерністичної“ і „майбутньої“. Перший концепт протиставляється традиціоналізму, а другий ні. Взагалі, неможливий є здоровий традиціоналізм якщо він не може відвернути своїх очей ні на хвилину від минулого щоб заглянути в майбутнє. Той нарід який боїться заглянути в кришталеву кулю майбутності і взяти відповідні міри забезпечення відносно того, що він в ній бачив — не матиме майбутнього!

до свиней і свині збожеволіли і сказіалися.

Кент Стейт

Останніми днями всі ми читаємо, що в Кент Стейт Університеті поліція ще раз сказілася, але цим разом застріляла чотирьох невинних студентів. Невинних тому, що їх поодинокі за законом не судилося.

Не знаючи, хто особливо „провинився“, Державна Поліція стріляла на всіх студентів. Коли „держжава“ так нетерпеливо узагальнює, то старє піраном, таким як був стврнний Геродот.

Герод, не знаючи точно хто був тим запропоченим Кнзєм дав загальний наказ вимордувати всіх дітей.

Голод

Мене турбує численність випадків нешпитальної умовної недуги в нашому суспільстві. Пригадує собі слова одного небалакучого мого товариша, який сказав, „Людський розум є біологічно живим органом. Коли він голодний то не

Я ЦІКАВИЙ

(без кольорів)

Про Фільмову Продукцію КАНУКР

Недавно, вертаючися з Торонта, заскочив я по дорозі до Ошави де мав нагоду поговорити з паном Васіком, продуцентом української фільмової компанії. Мене цікавить фільмове мистецтво і я маю бажання продукувати українські фільми. Отож, така розмова для мене була дуже цікава, хочай не дуже то підбадьорююча. Чому? Відповіді можна одним ствердженням: Продукція українських фільмів не оплачується. І ці ентузіастичні українського фільму, ця горстка людей, яка намагається дати українцям щось більше як народний фольклор, стає перед доконаним фактом, що українці не бажать мати щось вищого за фольклор.

Відгук після їхнього останнього фільму НІКОЛИ НЕ ЗАБУДУ, фільму, який показав нам зрілість і фаховість цих людей у фільмовому мистецтві, був досить незадовільний. Коштів фільму вніесли понад \$200,000. На жаль, зворот грошей з публічних показів, не дописує. А це тому, що фільм зроблений на величину 35 мм і треба винаймати кіно-театр із відповідною апаратурою. Очевидно це коштовна річ. Тут вже церковна зала не відповідала. Виявляється, що спроба витягнути наших людей з церковних зальпівниць не вдається. Фрекенція наших людей на цей фільм мала і в декотрих містах компанія ледви покриє кошти кіно-театру й оператора. Чи, і в якій спосіб, може компанія відзискати гроші вкладені у продукцію фільму? Прямо не можливо! Компанія КАНУКР знаходиться в критичній фінансовій ситуації. Їхні плани про дальші українські фільми наразі відкладені і грозить небезпека, що компанія до них ні-

так як порожне пуделко, що голоду не відчуває. Радше розум голодує так як шлунок. Він знає і чує, що він голодний і він гине з голоду.

Піраміди

Як би сьогодні хтось запропонував нам будувати Піраміду як це робили колись старинні Єгиптяни (коштом соток тисяч людей та довгих років) то ми б сказали, що це „жахлива пропозиція“. На таке нема місця в нинішніх часах. Таке не може бути. Тому, що не можна жертвувати людським життям „геометрії“.

Також не можна жертвувати людей інтелектуальної геометрії або логічній геометрії.

Сократ і Дон Жуан

Щось проникливо свідомість нашої доби. Відбувається великий переворот у вартостях на кожному полі людських зусиль, від релігії та сповільнення ригоризму в її церемоніях і формах, до танку та визволення з геометрії його давніх

Борис Будний
(Монтреаль-Оттава)

коли не повернеться. Щоб відзискати свої гроші і замінитися далі ділом котрого вони є ентузіястами, компанія задумує робити канадські фільми. І так „закопали“ одну нашу фільмову компанію, котра давала декотрим з нас бодрі надії, що українці спроможні на щось більше. Мабуть ні, бо ми виключно хочемо тільки гопака і якоїсь плаксивої пісні і тим ми пишасмося, тим ми чванемось, бо наша селянсько-хліборобська ментальність не дозволяє нам вилізти з того болота, бачна, гною, і каналу в які ми попали, і разом не дозволяє комусь з нас видряпатися з того ставнища. „Ми всі є рівні в одному гною“ стало нашим мотом

Дозволю собі поставити такі питання: Чому на цій північно-американській континенті спромоглися тільки 300 українців купити уділи в цій компанії? Чому на 100,000 українців в Торонто закупили уділи тільки 40 людей? Чому в українській столиці Канади — Вінніпег, закупила уділи тільки одна особа? Чому голова КУК, о Кешпір поставився так негативно до просьби оголосити показ фільмів в церкві і коло церкви? Чому на цій українській Вінніпег на цей фільм прийшли тільки 1,100 людей? Чому УНС не хотів допомогти КАНУКР? Чому з показів фільму в Чикаго КАНУКР не дістав ані одного цента?

На моїх заважених не кінчається справа КАНУКР. Вже було мов звернення до СУСК, а тепер звертаюся до решти молоді, студентів і до всіх тих, котрим залежить на існуванні цієї компанії, щоб рятувати її. Зголошуйте ваше бажання допомогти цій компанії закупувати і продажем уділів і збиранням грошей. Активізуйтеся і покажіть старшим, що ми

Продовження на ст. 4.

ЗАПИСКИ

Продовження із ст. 1.

Вони роблять лише те, що їм буде виглядати „гарним“. „Гарним“ їм, та „гарним“ другому. Вони займаються лише зовнішніми виглядами та влодбаням. Мало є внутрішньої самокритики.

Я чекаю на день, коли українські студенти відсвяткують Свято Крут демонстрацією. Але демонстрація не проти чи перед Советським Консулятом. Во це лише косметика.

Я чекаю на демонстрацію Українських Студентів перед Пластовою Домівкою, СУМівською Домівкою, ОД УМівською Домівкою, против мундурів, „струнків“, лав та наказів і т. п. Це була б політика.

Гіганти

Кожна генерація живе під впливом та часом свого гіганта. Гігант дає їй своє повідомлення. Або так як

сказав Достоевський, „своє наше слово“. Шевченкове „не эле, тихе слово“.

Гігант, що зачарував нашу генерацію, з той одвертий, босий, беззубий (і тим цікавий, що лисий) монах — Магатам Ганді. Його нове незабутнє слово — „ненасильство“. Його революційний чин: піднесені сіль з Індійського моря та пітн в похід.

Наша генерація застосувала ту методу „ненасильства“ та „походів миру“. Заставила свос суспільство вглянути в себе, на своє життя. І чи не побачили вони там „злий духів“?

Дещо про „свиней“

Жив собі колись один молодий чоловік, який був опанований „злим духами“. Один день підійшов він до Мудрого і просив, щоб Мудрий позбавив його тих „злий духів“. Але Мудрий мусів знайти тям „духам“ якесь інше місце і побачив леґіон свиней. Подумавши, Мудрий переніс ті „злі духи“ від молодого чоловіка

(Продовження на ст. 4)

ВІДРОДЖЕННЯ ЧИ ЗАГИБІЛЬ?

згадані феномени. Вільна людина шукає вільного задоволення у своїм власнім себе виявленню. Таким же способом вона шукає інших свободних людей — але тому що таких досі ще мало — людина чується незадоволеною зі свого щоденного життя. Отже перша нитка є негативна — не задоволення. Таке ж незадоволення поринає дуже глибоко і його не полегшать навіть всі достатки модерної доби. Наприклад, ті що студують так звану культуру (чи культ) Гіппісів видалися, що більшість з них є діти з досить багатих домів нашої великої, так званої, середньої класи.

— Студенти-активісти, ті що хочуть все переіменити і зреформувати, починаючи з університетом і його адміністрацією, а кінчаючи зміною цілої суспільно-громадської сітки, звичайно є ті що найкраще виважені з їх своїх студій і які напевно, знайдуть собі добре місце між градаційною елітою. Ті що шукають певно групуового переживання в таких інститутах як Есселен, є звичайно високо освічені люди на добре-платних посадах вищої суспільної верстви.

Отже друга нитка яка єднає вище згадані прояви з позитивне шукання чогось кращого — в тім шуканні ми бачимо глибоке переконання в людину — в людину яка може бути прекрасною істотою, але тільки тоді коли вона зряєє з себе буди особистого і суспільного життіння.

Помало й ширша спільнота починає шукати нових форм себеважю.

До тепер була політична і тяжка праця. Праця не тільки спричинялася до сьогоднішнього добробуту, а ціла ідея робітника символізує добру людину.

Тільки тут є парадокс — сьогодні ми знаємо що нам не потрібно вже дуже тяжко працювати (крім ті що творять). Вагато молоді не бачить потреби щоденної праці коли їх потреби до життя є бодай мінімально задоволені.

Продовження із ст. 1.

Другий вихід колись було релігійне поклонання — Сьогодні крім заповнення потреб „грішної душі“ малої кількості осіб, релігійне поклонання не є одинокий вихід. Релігійні інституції (установи) так Християнські як і Жидівські, до великої міри занепадають тому що вони не можуть дати у своїй задержаній структурі і гієрархії, відповіді на питання молодого — добре освіченого покоління.

Може останній вихід був би відвідани до психіатра. Але загалом ті про яких тут іде мова не уважають себе умово-хворими — вони себе знаходять у певній революційній стадії проти swojego власного стилю життя — і тому вони не знайдуть розв'язку до своїх проблем у психіатра, ба що гірше, вони певні що психіатр буде старатися переконати їх що їх стиль життя є в порядку — і таким способом створить у них же більший конфлікт.

Знайти слово щоби окреслило докладно всі бурхливі внутрішні війни модерної людини не є легко. Здається що найкраще слово може бути „Відродження“. Слово відродження тепер часто чуємо на устах різних людей у різнім значінні. Воно деколи нагадує класичне розуміння досягнення тих містичних вершин про які говорять старинні книги Гіндуїзму і Будизму. Таке відродження не може дати людині щось нового — така прикмета мусить існувати в нутрі людини і яку можна відкрити лише способом сильного конфлікту і внутрішньої боротьби — тоді, і лише тоді вона вирине і стане реальною. Пробліски відродження яке починає виринати наверх ми бачимо у вище-згаданих явищах. Одна з причин може бути факт що нам стає чим раз тяжче позбутися тягару відповідальності, яку нам принесла модерна техніка.

Молодь гостро і спокійно відчуває можливість зни-

щення всього людства кожної хвилини — а ми ж всі знаємо що це неперечний факт. Всі ми знаємо, що стратегія оборони одної країни перед другою може стати причиною загибелі всіх. Чи то А-Бомба, чи бактеріологічна чи хімічна війна, нічого не принесе нікому іншого виходу з конфлікту крім певної загибелі всього людства.

Одним словом, у сьогоднішній перспективі життя, ми знаходимо дві можливості — розпач або відродження. Якщо ми не попадемо у розпач, тоді ми мусимо розв'язку нашого конфлікту шукати у відродженні — але як?

До тепер розв'язку шукують різні теорії: модернізм, екзистенціалізм, комунізм, маоїзм, і т. п. Але більшість тих теорій полягає на політично-економічних базах — більшість теж вже сьогодні доказали, що вони неправильні тому, що вони не принесли шастя тим що взяли їх за свою ідеологію. Здається, що нам треба глянути у глибину значіння нашої первісної суспільної клітини яка власне допрацювала нас до сьогоднішнього дилеми — а саме Родина.

Перша спільна група була родина. Батько, мати і діти. Це був початок наших світових проблем — але і їх розв'язок. Якщо ми знайшлися в родині де бракувало любові, свободи, ми виростемо з почуттям непевності і незадоволення до других і тоді так і будемо поводитися до ближнього аж доти, доки самі не пізнаємо причини чому. Тому нам треба починати направляти проблеми там де вони почалися; в самих собі і в своїй родині.

Сьогодні ми знаємо, що не лише „хворі“ діти походять з хворих родин, але ми само походимо з родин які нам передали спадщину недобрія супроти нашої ближнього (у формі світової війни) і ми передаємо ту саму „хворобу“ нашим дітям.

Відродження мусить по-

за аристократів східної Європи) лібералізували свій політичний устрій в модерний та сучасний спосіб. Провідники, а особливо Дубчек поведи́вся та говорив модерно та сучасно „мовою“ до народу. Він з'ясував народові ціль, а саме, злібералізований суспільний порядок. Гасло „лібералізація“ було засобом до тієї цілі.

Коли совєтські бандити (на жаль вони тим є) заіхали танками, до Чехи баламутили звичайних жовнів, перекручували вуличні написи, здіймали домові числа та здійсципліновано керувалися напрямними з підпільного радія.

Чехословацький уряд не викликував неприготованих цивільників з порожніми крісами до боротьби на вулицях, так як у Мадярщині.

В поведінці Дубчека було видно його зрозуміння та чутливість до „нашого часу“. Дубчек розумів, що „лібералізація“ не є ціллю в собі. Дубчек не йшов до цілі ідеологічно, сліпо, ригористично, абсолютно, незважаючи на час, місце та силу СССР. Він не йшов до „лібералізації“ всім коштом. (Я підозріваю, що як би він був нарівні іти „всім коштом“ то харід за ним би не пішов.) Дубчек показав, що „лібералізацію“ не твориться в порожнечі, без опору, а радше, в Чехословацькій, проти конкретних ворожих сил, які він мусів враховувати в свою „політичну поведінку“. Дубчек хотів лібералізації для суспільства, для Чехословаків, для своїх людей. Він не йшов ставити собі „піраміду“ всяким людським коштом.

Я ЦІКАВИЙ

Продовження із ст. 3.
Спробовано до виконання важливого діла і що завдяки нас КАНУКР буде існувати і буде випускати українські фільми. КАНУКР зобов'язується платити продавцям 5% комісового від кожного проданого віділу. Пишіть на адресу: CANUKR Film Productions Ltd., 1019 Nelson St., Oshawa, Ont.

Постання і Упадок Хору МОЛОДА УКРАЇНА

Вже від кількох років діє в Монреалі хор МОЛОДА УКРАЇНА під мистецьким керівництвом пвна Івана Козачка. Спочатку складался цей хор переважно з членів ОДУМ при православної церкви св. Покрови. Поступово, цей хор розвивався і добивався значних успіхів. Згодом почали вступати до нього по-одиноки молоді люди з православної церкви св. Софії, котрі між іншим належать до СУМК-у, а навіть і католики. За якийсь час така тенденція довела до того, що дуже багато СУМК-івців опинилися в хорі. І ставало мало „чужаки“. ОДУМ і СУМК знайшли спільний ґрунт співпраці, а православна молодь обох церков почала дружити між собою. Деякі навіть одружилися, вірте чи не вірте!

Дійшло до того, що в тому хорі було більш СУМК-івців ніж ОДУМ-івців. Все йшло гладко, по християнському, по дружньому, аж поки того всього не стало забагато декотрим старшим членам обидвох парохій. Почалися інтриги, конспірації, обвинувачен-

вєстаті в родині де би був свобода, віра і справедливість. Така форма відродження вже набирає чим раз більшої і ширшої форми. Ми знаходимо її у певних релігійних проявах ствринної Візантії і Риму, у „медитаціях“ східних релігій Тао і Вєданта, у формі групових конфронтацій суспільної психології і т. п. Всі ці прояви відродження починаються від особистого переконання са-

ня, і дурнота, глупість, короткозорість і загална сваволя взяли верх. Одні і другі погрозують, що хор розвалиться! Одні домагаються щоб хор був виключно ОДУМ-івський а другі ламентують, мовляв з якої рації СУМК-івці належать до ОДУМ-івського хору. Не могли стерпіти ці агенти зродору, щоб їхня молодь одної церкви дружила з молоддю другої церкви. Розуміється, що вони всі православні але також треба розуміти, що є такі православні і такі православні, і не мішає їх разом. Що тут навіть говорити про дружність з католиками! Виглядає, що те, що вони всі українці, не відіграє найменшої ролі бо тут релігія (?) і політика має переважність. Упадок хору почався, бо зараз багато молоді вже відійшло.

Жалюгідним явищем є, що та молодь так апатично сприйняла цю ситуацію. Вона мусить бунтуватися; вона мусить домагатися своїх прав; вона мусить доказати тим, які відповіді дали на справи, що вона не дозволить кождо старшій надживувати її і брати її як знаряддя для боротьби між групами, для заспокоєння фальшивих амбіцій, великокоманії і грандіозного викарбування свого egoїстичного „я“ в некористь тієї молоді і українського народу. Якщо треба демонструвати, хай молодь демонструє перед згаданими церквами; хай займає залі і бюра; і може таким способом доведуть тих людей, що їм ставлять перешкоди до здорового глузду.

мостійно думаючої, освіченої людини і це до певної міри є прояви одиниць. Але ці прояви напевно переілюдять на загал спільноти, але лиш тоді коли суспільство перейде генераційну зміну без так званих „портибних“ війн“ які відбулися у минулих роках. Таке відродження без протливу крові є останнім ритунокм від остаточної загибелі людства — а час вже короткий.

ЗАПИСКИ

(Продовження із ст. 3)

Чехословацьчина і Біяфра

Нині нам впадає в око коли добродій цілус добродію в руку. Або коли віруючий на одному коліні цілус прєосвященного в перстє.

Хоч така „поведінка“ залишається на периферіях життя і часу, мєй загалом вона завмирає тому, що вона вже стара та сили і значення немає. Це тому, що „поведінка“ як все що людське має вік і секс. „Поведінка“ може бути молодого, або до деякої міри старою, або цілковитим „анакронізмом“.

Це також відноситься до „політичних поведінок“. Чє чєсловачки (багато культурознавців вважають Чєхив

тєсє собі будувати „Піраміду“.

Спорт

В нвній культурі політика є грою. Політика є цікавим спортом. Тому ми маємо вислів „Визволення змагання“. Хто політику трактує серйозніше є безнадійним фанатиком з яким неприємно бавитися, бо він хоче дві якусь ідеологічну істину як застав за свій брак культури.

Бари

Один мудрець твердить, що розповсюдження „бар“ в наших часах означає релігійність нашої доби. Він каже, що нині відбувається більше щирого шукання правди в „барах“ чим в церквах. А ще другий мудрець каже, що найновша етика є дуже несправедлива до „бартердерів“ та „фризєрів“, і нічого не згадує про церкви.